

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z SKCZ304021C863

TÁTO ZMLUVA je uzatvorená medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**
sídlo: **Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika**
IČO: **00156621**
DIČ: **2021291382**
konajúci: **Gabriela Matečná, ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**
poštová adresa: **Račianska 153/A, P. O. Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika**
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Hlavný prijímateľ (Vedúci partner)

názov: **Město Brumov-Bylnice**
sídlo: **H. Synkové 942, 763 31 Brumov-Bylnice, Česká republika**
zapísaný v: **-**
konajúci: **Zdenek Blanař, starosta**
IČO: **00283819**
DIČ: **CZ00283819**
banka: **Česká spořitelna, a. s.**
IBAN: **CZ14 0800 0000 0017 8220 5223**
SWIFT: **GIBACZPX**

poštová adresa¹: **-**

(ďalej len „Hlavný prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

1.3. Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v zmysle § 25 ods. 1 v spojení s § 32 ods. 6 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „Zákon o EŠIF“) a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

niektorých zákonov medzi sebou Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku vrátane jej všetkých príloh (ďalej aj ako „Zmluva“). Hlavný prijímateľ podľa tejto Zmluvy je prijímateľom podľa § 3 ods. 2 písm. b) zákona o EŠIF. Ďalej sa vzťahy medzi Poskytovateľom a Hlavným prijímateľom riadia Zákonom o EŠIF a platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, Českej republiky a právnymi aktmi Európskej únie.

1.4. Hlavný prijímateľ je svojim pôvodom subjektom práva Českej republiky.

2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Hlavným prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj ako „NFP“) zo strany Poskytovateľa Hlavnému prijímateľovi na realizáciu projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP v zmysle § 19 ods. 8 Zákona o EŠIF:

Názov projektu: **Historie pro budoucnost**

Skrátený názov projektu: **Hrad, vodní mlýn**

Kód žiadosti v ITMS2014+: **NFP304020C863**

Kód projektu v ITMS2014+: **304021C863**

Použitý systém financovania: **Refundácia**

(ďalej len „Projekt“)

Hlavný cezhraničný partner:

názov: **Mesto Nemšová**

sídlo: **Ul. Janka Palu 2/3, 914 41 Nemšová, Slovenská republika**

zapísaný v: **-**

konajúci: **Ing. František Bagin, primátor**

IČO: **00311812**

DIČ: **2021079797**

banka: **Všeobecná úverová banka, a. s.**

IBAN: **SK65 0200 0000 0000 2512 4202**

SWIFT: **SUBASKBX**

(ďalej len „Hlavný cezhraničný partner“)

2.2. Účelom tejto Zmluvy je spolufinancovanie schváleného Projektu Hlavného prijímateľa, a to poskytnutím NFP z prostriedkov pre:

Program: **Interreg V-A Slovenská republika – Česká republika²**

Spolufinancovaný fondom: **Európsky fond regionálneho rozvoja**

Prioritná os: **2 Kvalitné životné prostredie**

² Interreg V-A SK-CZ bol schválený vykonávacím rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015)4080 zo dňa 11.06.2015.

Investičná priorita:	3. Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva (6c)
Špecifický cieľ:	2.1 Zvýšenie atraktívnosti kultúrneho a prírodného dedičstva pre obyvateľov a návštevníkov cezhraničného regiónu
Kód výzvy:	INTERREG V-A SK-CZ/2016/03

Žiadosť o NFP bola posúdená Spoločným monitorovacím výborom programu Interreg V-A SK-CZ dňa **01.06.2017**, rozhodnutie o schválení Žiadosti o NFP bolo Poskytovateľom vydané dňa **31.10.2017**.

- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto Zmluvy poskytne NFP Hlavnému prijímateľovi, a to v súlade so schválenou Žiadosťou o NFP, resp. rozhodnutím o schválení NFP, s ustanoveniami tejto Zmluvy, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, Českej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej aj ako „právne predpisy SR, ČR a EÚ“).
- 2.4. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a v súlade so schválenou Žiadosťou o NFP. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt riadne a včas, avšak najneskôr do termínu Fyzického ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.05.2019**.
- 2.5. NFP poskytnutý v zmysle tejto Zmluvy je tvorený prostriedkami Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej aj ako „EFRR“), v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené :
 - a) v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle čl. 30 Nariadenia 966/2012,
 - b) hospodárne, efektívne, účinne a účelne,
 - c) v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverovanie splnenia podmienok podľa písm. a) až c) tohto odseku vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou Žiadosti o platbu vykonávanou formou administratívnej finančnej kontroly), ako aj v rámci výkonu inej kontroly, až do skončenia Udržateľnosti Projektu. Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa písm. a) až c) tohto odseku, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl. 10 VZP.

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

- 3.1. Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:
 - a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu po odpočítaní predpokladaných príjmov predstavujú sumu **375 006,57 EUR** (slovom tristosedemdesiatpäťtisícšesť eur päťdesiatšedem centov),
 - b) Poskytovateľ poskytne Hlavnému prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **318 755,57 EUR** (slovom tristoosemnásťtisícšesťdesiatpäť eur päťdesiatšedem centov) z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na realizáciu aktivít Projektu,

- c) Hlavný prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **30 377,07 EUR** (slovom tridsaťtisícristosedemdesiat sedem eur sedem centov) na realizáciu aktivít Projektu a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu.
- 3.2. Poskytovateľ poskytne Hlavnému prijímateľovi konečnú sumu nenávratného finančného príspevku z EFRR v prislúchajúcom pomere z Overených oprávnených výdavkov, avšak celková výška finančného príspevku uvedená v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy môže byť prekročená najviac do výšky 1 EUR (slovom jedno euro), a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa. Hlavný prijímateľ súhlasí s tým, že má právny nárok na poskytnutie NFP príspevku z EFRR v prislúchajúcom pomere z Overených oprávnených výdavkov, a nie na NFP vo výške uvedenej v bode 3.1. písm. b) tohto článku.
- 3.3. N/A
- 3.4. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje požiadať o NFP výlučne na Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3.5. Oprávneným obdobím pre úhradu výdavkov Partnerov je obdobie, ktoré začína dňom nasledujúcim po dni predloženia žiadosti o nenávratný finančný príspevok na STS/Infobod t.j. od **28.10.2016** a končí 60 kalendárnych dní po Fyzickom ukončení realizácie aktivít projektu, t.j. do **30.07.2019**. Zároveň platí, že zdaniteľné plnenie výdavkov môže byť najneskôr v deň ukončenia fyzickej realizácie aktivít projektu. Výnimku tvoria náklady na prípravu Projektu, ktoré nepresahujú výšku 5% z výšky schváleného rozpočtu výdavkov každého partnera zvlášť (rozhodujúca je suma oprávnených výdavkov schválená Spoločným monitorovacím výborom a nie suma skutočne realizovaných oprávnených výdavkov), a ktorých obdobie oprávnenosti začína 01.01.2014.
- 3.6. Hlavný prijímateľ vyhlasuje, že jemu, Hlavnému cezhraničnému partnerovi, niektorému z Partnerov alebo Partnerom spoločne nebola v minulosti priznaná dotácia, príspevok alebo iná forma pomoci na projekt uvedený v čl. 2 ods. 2.1. tejto zmluvy, ktorá by umožnila dvojité financovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej aj ako „SR“) alebo štátneho rozpočtu Českej republiky (ďalej aj ako „ČR“), štátnych fondov SR alebo ČR, z iných verejných zdrojov, zdrojov EÚ, Recyklačného fondu alebo iných zdrojov poskytnutých z inej krajiny, ako SR alebo ČR na základe medzinárodnej zmluvy. Zároveň Hlavný prijímateľ vyhlasuje, že ani nebudú tieto subjekty spoločne alebo jednotlivo požadovať na realizáciu oprávnených aktivít Projektu financovaných na základe tejto Zmluvy dotáciu, príspevok alebo inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR alebo štátneho rozpočtu ČR, štátnych fondov SR alebo ČR, z iných verejných zdrojov, zdrojov EÚ, Recyklačného fondu alebo iných zdrojov poskytnutých z inej krajiny, ako SR alebo ČR na základe medzinárodnej zmluvy. V prípade, ak sa niektoré z uvedeného v tomto vyhlásení ukáže ako nepravdivé, jedná sa o podstatné porušenie Zmluvy, pre ktoré je Poskytovateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy a Hlavný prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.
- 3.7. Na kontrolu a vládny audit použitia NFP, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v príslušných právnych predpisoch SR, ČR a Európskej únie. Hlavný prijímateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto Zmluvy je povinný dodržiavať všetku programovú dokumentáciu vydanú v súvislosti s programom Interreg V-A SK-CZ.
- 3.8. Hlavný prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1. tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa, Certifikačného orgánu alebo Orgánu auditu vykonať finančnú opravu v zmysle

čl. 143 nariadenia Európskeho parlamentu Rady (EÚ) č. 1303/2013 a v zmysle § 40 a nasl. Zákona o EŠIF.

- 3.9. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje, že zabezpečí plnenie povinností partnerov prostredníctvom samostatnej zmluvy (Dohody o spolupráci partnerov), ktorá upraví práva a povinnosti medzi Hlavným prijímateľom a Partnermi projektu vyplývajúce z tejto zmluvy alebo jej príloh.

4. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A NÁLEŽITOSTI DOHODY O SPOLUPRÁCI PARTNEROV

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať kód Projektu v ITMS2014+ a skrátený názov projektu podľa článku 2 bod 2.1. tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v článku 1 tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky.
- 4.2. V prípade, že si zmluvná strana neprevezme písomnosť zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte v odbernej lehote, písomnosť sa považuje za doručенú tretím dňom po vrátení písomnosti odosielateľovi, aj keď sa adresát o obsahu uloženej písomnosti nedozvedel.
- 4.3. Pre operatívnu komunikáciu zmluvných strán sa môže využívať forma elektronickej komunikácie, napr. v podobe emailu alebo faxu. Takáto operatívna komunikácia tvorí súčasť spisu vedeného Poskytovateľom v súvislosti s projektom. V prípade zmeny kontaktných osôb alebo emailových adries Hlavného prijímateľa, je Hlavný prijímateľ povinný o takejto zmene bezodkladne informovať Poskytovateľa.
- 4.4. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.
- 4.5. Hlavný prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie zmluvných strán.
- 4.6. Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou môže prebiehať aj elektronicky prostredníctvom ITMS 2014+.
- 4.7. Ak Poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom emailu a/alebo ITMS 2014+, zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
- 4.8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom alebo v českom jazyku. V prípade rozporu výkladov v dokumentácii je rozhodný slovenský jazyk (napr. v prípade správneho/súdneho konania) okrem dokumentácie, ktorá je v originálnom jazyku vydávaná v českom jazyku.
- 4.9. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, kedy došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 4.10. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci nieť, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

- 4.11. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo prostredníctvom ITMS2014+.
- 4.12. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou Dohody o spolupráci partnerov uzatvorenej medzi Hlavným prijímateľom, Hlavným cezhraničným partnerom a jednotlivými Partnermi, musia byť všetky ustanovenia stanovené Poskytovateľom vo vzore Dohody o spolupráci partnerov, ktorý tvorí prílohu č. 8 Manuálu prípravy a implementácie projektu, časť pre žiadateľa. Hlavný prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi, že tomu tak bude až do uplynutia doby piatich rokov odo dňa Finančného ukončenia realizácie aktivít Projektu. V prípade, ak tieto ustanovenia nebudú súčasťou Dohody o spolupráci partnerov, Zmluvné strany kvalifikujú takúto skutočnosť ako podstatné porušenie tejto Zmluvy, na základe ktorého je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť a Hlavný prijímateľ sa zaväzuje vrátiť mu poskytnutý NFP v zmysle článku 10 VZP.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť (je uzatvorená) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR a v registri zmlúv vedenom Ministerstvom vnútra ČR, pokiaľ Hlavnému prijímateľovi táto povinnosť vyplýva zo zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštnych podmienkach účinnosti niektorých zmlúv, uverejňovania týchto zmlúv a o registri zmlúv. Platnosť a účinnosť Zmluvy končí v zmysle ods. 5.4. tohto článku.
- 5.2. Zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak je Zmluva zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je zverejnenie Zmluvy Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 101/2000 Sb. o ochrane osobných údajov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 5.4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí overením poslednej Následnej monitorovacej správy, ktorú je Hlavný prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi v súlade s ustanovením článku 3 ods. 3.8. VZP a v prípade, ak sa na Hlavného prijímateľa nevzťahuje povinnosť predkladania Následných monitorovacích správ, končí platnosť a účinnosť Zmluvy Finančným ukončením realizácie aktivít Projektu, s výnimkou:
- a. článku 10, 12 a 16 VZP, ktorých platnosť a účinnosť končí 31. decembra 2028 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi Poskytovateľom a Hlavným prijímateľom na základe Zmluvy, ak nedošlo k ich vysporiadaniu k 31. decembru 2028;
 - b. tých ustanovení Zmluvy, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Hlavného prijímateľa (z článkov 10, 12 a 16 VZP), s výnimkou zmluvnej pokuty, pričom ich platnosť a účinnosť končí s platnosťou a účinnosťou predmetných článkov;
 - c. projektov, v rámci ktorých došlo k poskytnutiu štátnej pomoci, platnosť a účinnosť článku 10 a článku 16 VZP trvá po dobu stanovenú v bodoch (i) a (ii) tohto písm. c), ak z písmen a) a b) tohto odseku 5.4. tejto Zmluvy nevyplývajú dlhšie lehoty:
 - i. platnosť a účinnosť článku 16 VZP končí uplynutím 10 rokov od overenia poslednej Následnej monitorovacej správy a

- ii. platnosť a účinnosť článku 10 VZP v súvislosti s vymáhaním neoprávnenej štátnej pomoci končí uplynutím 10 rokov od overenia poslednej Následnej monitorovacej správy.

Platnosť a účinnosť Zmluvy v rozsahu jej ustanovení uvedených v písmenách a) až c) tohto odseku sa predĺži (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve, t. j. len na základe oznámenia Poskytovateľa Hlavnému prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 všeobecného nariadenia o čas trvania týchto skutočností.

- 5.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy: Všeobecné zmluvné podmienky, Predmet podpory NFP, Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov a správ a Podpisové vzory.

Hlavný prijímateľ týmto vyhlasuje, že sa s obsahom príloh Zmluvy oboznámil a súhlasí, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.

- 5.6. Hlavný prijímateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi podpisové vzory osôb oprávnených podpisovať žiadosť o platbu v mene Hlavného prijímateľa (štatutárny orgán, prípadne iná oprávnená osoba). Hlavný prijímateľ je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi zmenu alebo doplnenie týchto oprávnených osôb a doručiť Poskytovateľovi nové podpisové vzory.

- 5.7. Hlavný prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť, oprávnenosť Partnerov alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu Žiadosti o NFP pre Projekt. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Hlavného prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Hlavný prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.

- 5.8. Hlavný prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o NFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom tejto Zmluvy sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení Zmluvy v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Hlavného prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Hlavný prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.

- 5.9. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR, ČR alebo EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

- 5.10. Podmienky poskytnutia príspevku, ktoré Poskytovateľ uviedol v príslušnej Výzve, musia byť splnené aj počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Porušenie podmienok poskytnutia nenávratného finančného príspevku podľa prvej vety je podstatným porušením Zmluvy a Hlavný prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.

- 5.11. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky, ktorým je na základe dohody Zmluvných strán Okresný súd Bratislava V, pričom rozhodným právnym poriadkom na riešenie takýchto sporov je právny poriadok Slovenskej republiky. V prípade, ak by počas platnosti tejto Zmluvy došlo k zániku tohto súdu napríklad v dôsledku organizačných zmien v súdnictve, má právo voľby rozhodného súdu Poskytovateľ. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje túto voľbu súdu Poskytovateľa rešpektovať.

5.12. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane Hlavný prijímateľ 1 rovnopis, 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

5.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, obsah Zmluvy vyjadruje slobodnú vôľu strán dohody, pričom ich prejavy slobodnej vôle sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

- | | |
|--------------|--|
| Príloha č. 1 | Všeobecné zmluvné podmienky, |
| Príloha č. 2 | Predmet podpory NFP, |
| Príloha č. 3 | Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov a správ, |
| Príloha č. 4 | Podpisové vzory. |

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis:

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Gabriela Matečná, ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Hlavného prijímateľa v, dňa

Podpis:

Město Brumov-Bylnice

Zdenek Blanař, starosta

Dátum platnosti Zmluvy:

Dátum účinnosti Zmluvy: